

Art.-Nr. 3102557

DEUTSCH

- 1

Name und Anschrift des Absenders
- 2

PFLANZENGESUNDHEITSZEUGNIS

No. EU/DE/

vorgedruckte Nummer:
- 3

Name und Anschrift des angegebenen Empfängers
- 4

Pflanzenschutzdienst von – Bundesrepublik Deutschland –
an Pflanzenschutzdienst(e) von
- 5

Ursprungsort
- 6

Angegebenes Transportmittel
- 7

Angegebener Grenzüberschrittort
- 8

Unterscheidungsmerkmale; Zahl und Beschreibung der Packstücke; Name des Erzeugnisses;
botanischer Name der Pflanzen
- 9

Angegebene Menge
- 10

Hiermit wird bescheinigt, dass die oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenerzeugnisse oder
anderen geregelten Gegenstände
 - nach geeigneten amtlichen Verfahren untersucht und/oder getestet worden sind,
 - als frei von benannten Quarantäneschadorganismen des Einfuhrlandes und als übereinstimmend mit den bestehenden Pflanzenschutzvorschriften des Einfuhrlandes, einschließlich derjenigen für geregelte Nicht-Quarantäne-Schadorganismen, angesehen werden und
 - als praktisch frei von anderen Schadorganismen betrachtet werden.
- 11

Zusätzliche Erklärung

ENTSEUCHUNG UND/ODER DESINFIZIERUNG

- 12

Behandlung
- 13

Chemikalie (Wirkstoff)
- 14

Dauer und Temperatur
- 15

Konzentration
- 16

Datum
- 17

Sonstige Angaben

Ort der Ausstellung

Datum

Name und Unterschrift des amtlichen Beauftragten

amtlicher Stempel

FRANCAIS

- 1

Nom et adresse de l'expéditeur
- 2

CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

No. EU/DE/

numéro pré imprimé:
- 3

Nom et adresse déclarés du destinataire
- 4

Organisation de la Protection des Végétaux de – République fédérale d'Allemagne –
A: Organisation(s) de la Protection des Végétaux de
- 5

Lieu d'origine
- 6

Moyen de transport déclaré
- 7

Point d'entrée déclaré
- 8

Marques des colis; nombre et nature des colis; nom du produit; nom botanique des plantes
- 9

Quantité déclarée
- 10

Il est certifié que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits ci-dessus
 - ont été inspectés et/ou testés suivant de procédures officielles appropriées et
 - sont estimés exempts d'organismes nuisibles de quarantaine comme spécifié par le pays importateur et qu'ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur du pays importateur, y compris à celles concernant les organismes nuisibles réglementés non de quarantaines et
 - qu'ils sont jugés pratiquement exempts d'autres organismes nuisibles.
- 11

Déclaration supplémentaire

TRAITEMENT DE DESINFESTATION ET/OU DE DESINFECTION

- 12

Traitement
- 13

Produit chimique (matière active)
- 14

Durée et température
- 15

Concentration
- 16

Date
- 17

Renseignements complémentaires

Lieu de délivrance

Date

Nom et signature du fonctionnaire autorisé

Cachet de l'Organisation

ESPAÑOL

- 1

Nombre y dirección del exportador
- 2

CERTIFICADO FITOSANITARIO

No. EU/DE/

número preestablecido:
- 3

Nombre y dirección declarados del destinatario
- 4

Organización de Protección Fitosanitaria de – República Federal de Alemania –
A: Organización(es) de Protección Fitosanitaria de
- 5

Lugar de origen
- 6

Medios de transporte declarados
- 7

Punto de entrada declarado
- 8

Marcas distintivas; número y descripción de los bultos; nombre del producto; nombre botánico de las plantas
- 9

Cantidad declarada
- 10

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados arriba descritos
 - se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y
 - se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por el país de importación y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes del país de importación, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenarias reglamentadas
 - se considera que están sustancialmente libres de otras plagas.
- 11

Declaración adicional

TRATAMIENTO DE DESINFESTACION Y/O DESINFECCION

- 12

Tratamiento
- 13

Producto químico (ingrediente activo)
- 14

Duración y temperatura
- 15

Concentración
- 16

Fecha
- 17

Información adicional

Lugar de expedición

Fecha

Nombre y firma del funcionario autorizado

Sello de la Organización

РУССКИЙ

- 1

Название и адрес экспортера
- 2

ФИТОСАНИТАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ

No. EU/DE/

№ бланка:
- 3

Название и адрес заявленного получателя
- 4

Служба защиты растений – федеративной Республики Германия –
Службе (службам) защиты растений
- 5

Место происхождения продукции
- 6

Заявленный способ транспорта
- 7

Заявленный пункт ввоза
- 8

Отличительные знаки; количество мест и описание упаковки; наименование продукции; ботаническое название растений
- 9

Заявленное количество
- 10

Настоящим удостоверяется, что вышеуказанные растения, растительные продукты или другие подкарантинные объекты
 - были обследованы и/или проанализированы согласно соответствующим официальным процедурам,
 - были признаны свободными от карантинных вредных организмов, перечисленных страной-импортером, и отвечают действующим фитосанитарным требованиям страны-импортера, включая таковые и для регулируемых некарантинных вредных организмов и
 - считаются практически свободными от других вредных организмов.
- 11

Дополнительная декларация

ОБЕЗРАЖИВАНИЕ И/ИЛИ ДЕЗИНФЕКЦИЯ

- 12

Способ обработки
- 13

Химикат (действующее вещество)
- 14

Экспозиция и температура
- 15

Концентрация
- 16

Дата
- 17

Дополнительная информация

Место выдачи

Дата

Фамилия и подпись официального уполномоченного

Официальная печать

1 Name and address of exporter	2 PHYTOSANITARY CERTIFICATE FOR RE-EXPORT No. EU/DE/ Pre-Printed No.: 0000000																
3 Declared name and address of consignee	4 Plant Protection Organisation of – Federal Republic of Germany – TO: Plant Protection Organisation(s) of																
6 Declared means of conveyance	5 Place of origin																
7 Declared point of entry																	
8 Distinguishing marks, number and description of packages; name of produce; botanical name of plants	9 Quantity declared																
10 This is to certify that – the plants, plant products or other regulated articles described above were imported in the Federal Republic of Germany (country of re-export) from _____ (country of origin) covered by Phytosanitary Certificate No. _____ original ☐ certified true copy ☐ * of which is attached to this certificate; • they are packed ☐ * repacked ☐ in original ☐ * new ☐ * containers, • based on the original Phytosanitary Certificate ☐ * and additional inspection ☐ *, they are considered to conform with the current phytosanitary requirements of the importing country, and – during storage in the Federal Republic of Germany (country of re-export) the consignment has not been subjected to the risk of infestation or infection. *Insert tick in appropriate boxes																	
11 Additional declaration																	
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center; background-color: #f2f2f2;">DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT</td> <td colspan="2" style="padding: 5px;">Place of issue:</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding: 5px;">12 Treatment</td> <td colspan="2" style="padding: 5px;">Date</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">13 Chemical (active ingredient)</td> <td style="padding: 5px;">14 Duration and temperature</td> <td colspan="2" rowspan="3" style="padding: 5px; vertical-align: bottom;"> Name and signature of authorized officer Stamp of Organisation </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">15 Concentration</td> <td style="padding: 5px;">16 Date</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding: 5px;">17 Additional information</td> </tr> </table>		DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT		Place of issue:		12 Treatment		Date		13 Chemical (active ingredient)	14 Duration and temperature	Name and signature of authorized officer Stamp of Organisation		15 Concentration	16 Date	17 Additional information	
DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT		Place of issue:															
12 Treatment		Date															
13 Chemical (active ingredient)	14 Duration and temperature	Name and signature of authorized officer Stamp of Organisation															
15 Concentration	16 Date																
17 Additional information																	

DEUTSCH

1

Name und Anschrift des Absenders

2

PFLANZENGESUNDHEITSZEUGNIS FÜR DIE WIEDERAUSFUHR
No. EU/DE/
vorgedruckte Nummer:

3

Name und Anschrift des angegebenen Empfängers

4

Pflanzenschutzdienst von – Bundesrepublik Deutschland –
an Pflanzenschutzdienst(e) von

5

Ursprungsort

6

Angegebenes Transportmittel

7

Angebener Grenzüberschreitungsort

8

Unterscheidungsmerkmale; Zahl und Art der Packstücke; Name des Erzeugnisses;
botanischer Name der Pflanzen

9

Angegebene Menge

10

Hiermit wird bescheinigt, dass
– die oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenerzeugnisse oder sonstigen geregelten
Gegenstände nach der Bundesrepublik Deutschland (Wiederausfuhrland)
aus _____ (Ursprungsland)
eingeführt worden sind und dass ihnen das
Pflanzengesundheitszeugnis Nr. _____ beigefügt war, dessen
Original ☐ oder beglaubigte Kopie ☐ als Anlage diesem Zeugnis beigefügt ist;
• sie verpackt ☐ umgepackt ☐ worden sind, in ihren ursprünglichen ☐ in neuen ☐
Behältnissen befördert werden,
• sie aufgrund des ursprünglichen Pflanzengesundheitszeugnisses ☐ und einer zusätzlichen
Untersuchung ☐ als den im Bestimmungsland geltenden pflanzengesundheitlichen
Vorschriften entsprechend angesehen werden und
– die Sendung während ihrer Lagerung in der Bundesrepublik Deutschland (Wiederausfuhrland)
keiner Gefahr eines Befalls oder einer Infizierung ausgesetzt war.

11

Zusätzliche Erklärung

12

Behandlung

13

Chemikalie (Wirkstoff)

14

Dauer und Temperatur

15

Konzentration

16

Datum

17

Sonstige Angaben

18

Ort der Ausstellung

19

Datum

20

Name und Unterschrift des amtlichen Beauftragten

21

amtlicher Stempel

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

</



DATUM 16.12..2020

Plant Health;

re: New forms for plant health certificates in Germany from 1 January 2021

On the basis of the Regulation (EU) 2016/2031 of the European Parliament and of the Council of 26 October 2016 on protective measures against pests of plants, the phytosanitary certificates for export and re-export previously used in Germany have been revised. The new certificates do not contain any substantive changes in comparison to the previously valid forms.

The logo of the European Union has been added.

The certificates will continue to be

printed on security paper and

are provided with a watermark and

other security features (including the application of a so-called iris colour gradient

with an additional yellow colour which fluoresces under UV-A light, another

optically visible iris with different colour gradients and in the background the federal eagle).

From 1 January 2021, however, only the new phytosanitary certificates will be issued by the official phytosanitary services.